

IskraERO



TÍPUS: IE-CD71-144S, IE-CD71-180S

HU

AKKUMULÁTOROS FÚRÓGÉP

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Használati útmutató

- Ezek az utasítások kizárólag erre a készülékre vonatkoznak. Az utasítások fontos információkat tartalmaznak a készülék használatával kapcsolatban.
- A készülék használata előtt fontos, hogy olvassa el a teljes használati útmutatót, különös tekintettel a biztonsági előírásokra. Ezen utasítások figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez vagy a készülék károsodásához vezethet.
- Ezek az utasítások az Európai Unióra vonatkozó szabványokon és rendeleteken alapulnak.
- Ha a készüléket külföldön használja, be kell tartania az adott ország előírásait.
- Mentse el ezeket az utasításokat későbbi referencia céljából. Ha a készüléket harmadik személyeknek adja át, akkor ezt a kézikönyvet is át kell adnia neki.

Figyelmeztető jelek magyarázata

Ezeket a figyelmeztető jeleket az útmutatón vagy a készüléken találja meg.



FIGYELEM!

Ez a figyelmeztető szimbólum/szó a kockázatot jelenti, amelyet, ha nem veszünk figyelembe, anyagi károkhoz, halálhoz vagy súlyos sérülésekhez vezethet.



LEÍRÁS!

Ez a szimbólum hasznos információkat ad a készülék használatáról.



FIGYELEM!

A gyártó nem felel a kárért, amelyet a készülék helytelen használata, karbantartása vagy alkatrészek helytelen cseréje okozott. Csak az erre felhatalmazott szervíz képviselője végezhet módosításokat a készüléken.

**FIGYELEM!**

A kézikönyvben szereplő utasítások és figyelmeztetések be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérüléseket okozhat. A készülék fém alkatrészei rejtett elektromos vezetékekkel érintkezésbe kerülhetnek és zárlatot okozhatnak. Ilyen esetekben mindig tartsa a készüléket a szigetelt (műanyag), részeinél fogva.

Munkavédelem és figyelmeztetések**FIGYELEM!**

A szerszámot nem szabad a csatlakozással üzemeltetni. Fúráshoz és csavarozáshoz csak különféle fúrószáraikat vagy csavarozófejeket használjon.

- Ezt a szerszámot az elektromos készülékek gyártását és használatát szabályozó biztonsági előírásoknak megfelelően gyártották.
- Használat előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót.
- A nem megfelelő használat károsodást vagy az emberi sérülését okozhat.
- Jogosulatlan személyek nem használhatják a szerszámot.
- Ezt a kezelési útmutatót gondosan meg kell őrizni.
- Gyerekek és kiskorúak nem használhatják az eszközt.

Szabályszerű működtetés

A szerszámot fa, fém és beton fúrásához, valamint csavarozáshoz készítették. A gyártó nem vállal felelősséget a szabályoknak nem megfelelő használatért, ideértve az alkatrészek illetéktelen cseréjét is. Szigorúan kövesse a biztonsági utasításokat, az összeszerelési és üzemeltetési utasításokat. Szigorúan kövesse az utasításokat a biztonság megőrzése és a veszélyek, balesetek elkerülése érdekében.

FŐ SZERSZÁMALKATRÉSZEK ÉS KAPCSOLÓK

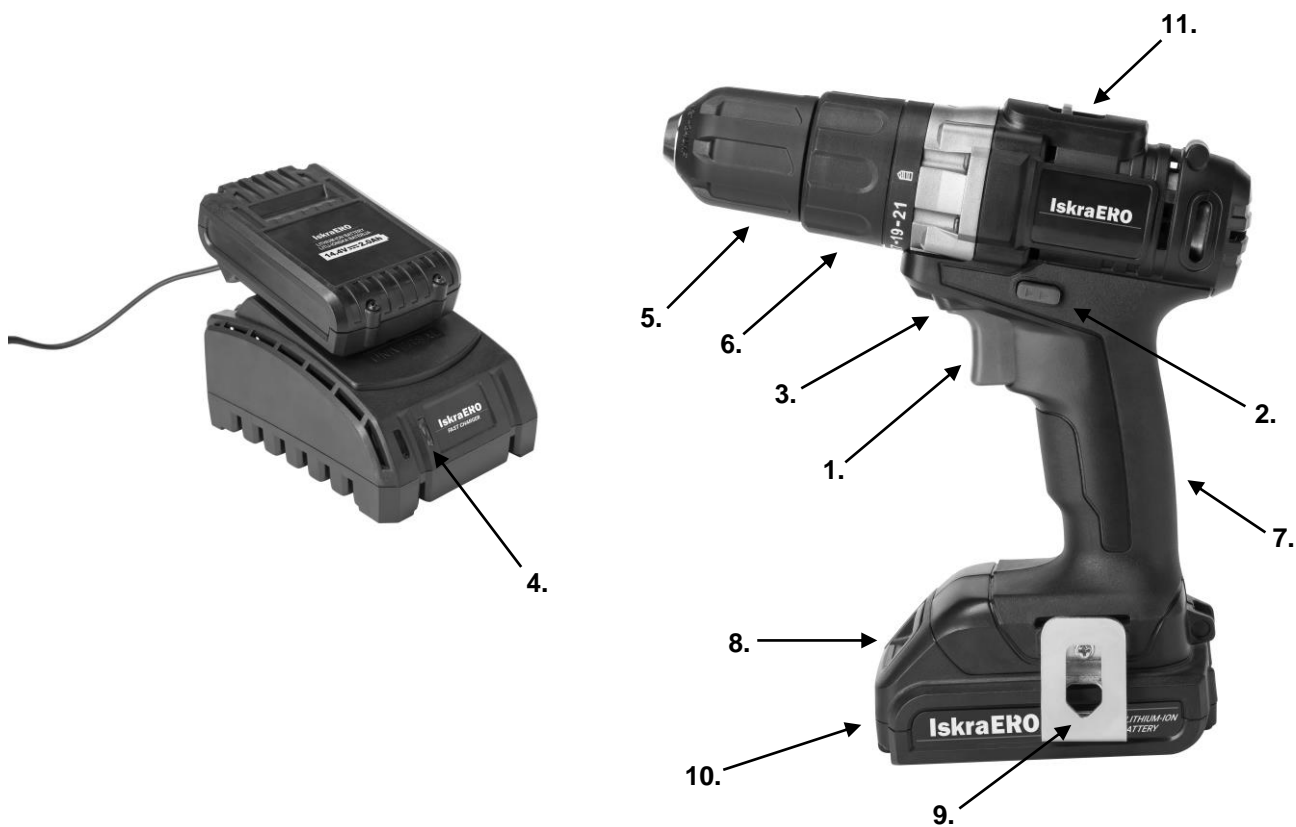
1. Kapcsológomb
2. Irányváltó
3. Segédfény
4. LED-es töltöttség jelző
5. Gyorscsatlakozó

6. Nyomaték állító gyűrű
7. Fogantyú
8. Akkumulátor biztosító gomb
9. Akasztó fül
10. Akkumulátor
11. 1. és 2. sebesség váltó













Tartozék:

Akkumulátor töltő 14,4V / 18V

- 1 órás töltés



SZIMBÓLUM ÉS PIKTOGRAM MAGYARÁZAT

Szimbólum/Piktogram	Magyarázat
	FIGYELEM! Olvassa el és emlékezzen az összes biztonsági előírásra, utasításra és figyelmeztetésre. Különös figyelmet kell fordítani az ezzel a szimbólummal jelölt utasításokra.
	A termék megfelel a vonatkozó EK irányelveknek.
	Gondosan olvassa el, tartsa be és emlékezzen a kézikönyv utasításaira.
	Classed II szimbólum
	Magasfeszültség! Áramütés veszély!
no	RPM (Fordulat percenként)
~	AC Feszültség
	Szemvédő használata kötelező (mindig viseljen biztonsági szemüveget)
	Fülvédő használata kötelező (füldugó)
	Az elektromos és elektronikus berendezések külön gyűjtésének címkéje.
	FIGYELEM! Működés közben a fúrófejek melegszenek. Égési veszély!
	Kötelező védőeszköz használata a légzőszervek védelmére.
	Biztonsági kesztyű használata kötelező.
	Munkavédelmi cipő használata.

KÖRNYEZETVÉDELMI KÖVETELMÉNYEK

Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvességnek.

**FIGYELEM!**

Ne terhelje túl a szerszámot. A túlterhelés és az ismételt motorblokkolások károsíthatják a szerszámot. Ez csökkenti a szerszám élettartamát.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK**FIGYELEM!**

Olvassa el az ebben a kézikönyvben leírt összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást.

A biztonsági utasítások be nem tartása az embereknek és az állatoknak áramütést, tüzet és súlyos károsodásokat okozhat.

Tartsa be az összes biztonsági utasítást és figyelmeztetést (beleértve a szerszámon találhatóakat is) a későbbi felhasználáshoz.

A biztonsági utasításokban használt „elektromos szerszám” kifejezés mind az elektromos hálózatról (elektromos kábellel) működő szerszámokra, mind az újratölthető elemekből (elektromos kábel nélkül) működő elektromos szerszámokra vonatkozik.

MUNKATERÜLET BIZTONSÁGA

- a) Tartsa tisztán és jól megvilágítva a munkaterületet. A zsúfolt és megvilágítatlan munkaterületek és munkapadok sérüléseket okozhatnak.
- b) Ne használja a szerszámot robbanásveszélyes anyagok, például gyúlékony folyadékok vagy gázok közelében. A szerszám használata során keletkező szikra por meggyulladását okozhatja.
- c) Tartsa távol a gyermekeket és illetékteleneket. Bármilyen figyelemelterelés a szerszám nem rendeltetésszerű használatát okozhatja.

ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- a) A szerszámcsatlakozónak meg kell felelnie az elektromos hálózat csatlakozójával (ha a szerszám rendelkezik tápkábellel).
Semmilyen körülmények között és semmilyen okból ne használjon átalakítót a csatlakozóhoz. Ne használjon földeletlen adaptereket a földelt készülékekhez. A szabványos és eredeti csatlakozók csökkentik az áramütés veszélyét.
- b) Kerülje a földeletlen felületekkel, például csövekkel, radiátorokkal, kályhával vagy hűtőkkel való érintkezést. Enélkül a áramütés veszélye erősen nő.

- c) Ne tegye ki a töltőt esőnek vagy hónak. Ha víz jut a szerszámba, akkor nagyban növeli az áramütés veszélyét.
- d) **A tápkábelt elővigyázatossággal kezelje. Győződjön meg róla, hogy a kábel úgy van elhelyezve, hogy nem léphetnek rá, nem eshetnek el benne vagy más módon nem okozhat balesetet. Soha ne használjon kábelt a szerszám szállítására, húzására. Soha ne tegye ki a kábelt hőnek, olajnak, éles széleknek vagy mozgó tárgyaknak. A sérült vagy csomózott kábel növeli az áramütés lehetőségét.**
- e) **Kültéren történő működtetéshez használjon megfelelő külső használatra szánt kiegészítőket.** Megfelelő hosszabbító kábel használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- f) **Ha nedves környezetben kell működnie, csak az FID (RCD) feszültségkülönbség-kapcsolóval biztosított hálózaton használja.** A FID kapcsolók használata csökkenti az áramütés veszélyét.

SZEMÉLYI BIZTONSÁG

- a) A szerszám használatakor nagyon óvatosnak kell lennie. Legyen tisztában azzal, amit csinál, és ésszerűen csinálja. Ne működtesse a szerszámot, ha fáradt vagy drogok, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt áll. A szerszám használatakor egy figyelmeztető pillanat súlyos fizikai sérüléseket okozhat.
- b) Mindig viseljen védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget, védőkesztyűt és hallásvédőt. A munkakörnyezethez és a körülményekhez igazított védőfelszerelések, például pormaszk, stabil cipő, sisak és hallásvédelem használata csökkenti a fizikai sérülések veszélyét.
- c) Viseljen megfelelő ruhát. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket, amelyek beleakadhatnak a szerszám mozgó részeibe és személyi sérüléseket okozhatnak. Viseljen hajhálót amely összetartja haját és távol tartja a ventilátorától.
- d) A szerszám csatlakoztatása és indítása előtt távolítsa el az összes tartozékot és a kulcsot. A szerszám forgó részén maradó kulcs fizikai sérülést okozhat.
- e) Ne nyújtózkodjon használat közben. Mindig álljon stabilan és tartsa az egyensúlyt. Ne használja létrán vagy instabil tartón. Ez lehetővé teszi a szerszám kontrollálását váratlan vagy előre nem látható helyzetek esetén.
- f) Ha a szerszám fel van szerelve szívó mechanizmussal és porgyűjtő mechanizmussal, mindig ellenőrizze, hogy megfelelően van felszerelve és bedugva. A porgyűjtő mechanizmus használata csökkentheti a kibocsátásnak és a káros pornak való kitettség hatását.

A szerszámot korlátozott kognitív vagy fizikai funkciókkal rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket) csak akkor működtethetik ha a szerszám üzemeltetését a biztonságáért felelős személy felügyeli vagy utasítja.



FIGYELEM!

Ne kísérelje meg cserélni a sérült tápkábelt. A tápkábelt csak felhatalmazott személy cserélheti ki.

ÜZEMELTETÉS ÉS KARBANTARTÁS

- a) **Ne terhelje túl a szerszámot. Használjon megfelelő szerszámot / felszerelést a munkájához.** Ha a szerszámot rendeltetésszerűen használja, magasabb színvonalú munkájához nagyobb biztonságot nyújt.
- b) **Ne működtesse a szerszámot, ha a be- / kikapcsoló funkció nem működik.** Minden olyan szerszám, amely nem használható a ki- / be kapcsolóval, veszélyes, ezért azonnal meg kell javítani.
- c) **A szerszám bármilyen használata előtt, beleértve a beállítást, a karbantartást, a kellékek cseréjét vagy tárolását, húzza ki a konnektorból. Ezek a megelőző biztonsági intézkedések csökkentik annak a veszélyét, hogy az eszköz automatikusan elindul.**
- d) Ha nem használja a szerszámot (ideértve azt is, ha csak korlátozott ideig felügyelet nélkül hagyja), tartsa a gyermekektől elzárva. Ne engedje, hogy azok a személyek, akik nem jól tájékozottak a kézikönyvben szereplő utasításokról, használják az eszközt. Ha képzetlen személy használja, az eszköz veszélyes.

- e) A szerszám karbantartása: Ellenőrizze a lehetséges helytelen beállítást, a leszerelhető vagy rugalmas alkatrészek rossz rögzítését, az alkatrészek törésének lehetőségét és bármilyen egyéb szabálytalanságot, amely negatív hatással lehet a szerszám működésére. Sok balesetet a szerszámok karbantartásának hiánya okoz.
- f) Ügyeljen arra, hogy a vágószerszámok tiszták legyenek. A szerszám felügyelete és használata könnyebb és biztonságosabb, ha az eszköz minden alkatrésze tiszta és karbantartott.
- g) **A szerszámot, valamint az összes kivehető alkatrészt és tartozékot a jelen kézikönyvben szereplő utasításoknak megfelelően kell használni, figyelembe véve a működési feltételeket és az elvégzendő munka típusát. Ha a szerszámot a kézikönyvben megadottaktól eltérő célra használja, veszélyes helyzeteket okozhat.**

SZERVÍZELÉS

- a) A szervizelést csak engedéllyel rendelkező szerviz végezheti. Szervizeléskor csak azonos és eredeti pótalkatrészeket használjon.

A FELTÖLTHETŐ AKKUMULÁTOR MŰKÖDÉSE ÉS KARBANTARTÁSA

- a) Mielőtt behelyezné az akkumulátort a szerszámba, ellenőrizze, hogy a főkapcsoló ki van-e kapcsolva (az eszköz ki van kapcsolva). Az akkumulátor behelyezése a szerszámba, miközben a hálózati kapcsoló be van kapcsolva, balesethez vezethet.
- b) Az akkumulátort a gyártó által megadott töltővel kell feltölteni. Más akkumulátorok töltésére szolgáló töltők balesethez vezethetnek.
- c) Csak az ilyen típusú szerszámokhoz szánt akkumulátort használja. Bármely más elem használata fizikai sérüléseket és tüzet okozhat.
- d) **Ha az akkumulátort nem használja, előfordulhat, hogy az érintkezik olyan fémtárgyakkal, mint például: gemkapocs, érmék, kulcsok, szögek (vezetékek), csavarok vagy más kis fémtárgyak amely akkumulátor rövidzárlatához vezethet és ez égési sérülést vagy tüzet okozhat.**
- e) A szerszám helytelen használata esetén sav szivároghat az akkumulátorból: Kerülje az érintkezést. Ha a sav érintkezik a bőrrel, alaposan öblítse le az érintett helyet vízzel. Ha szembe kerül a sav, alaposan öblítse ki a szemet vízzel és kérje orvos segítségét. Az akkumulátorból kifolyó sav irritációt vagy égési sérüléseket okozhat.

AKKUMULÁTOR TÖLTÉS

Helyezze a töltőt sík, tiszta és száraz felületre, körülbelül 1 méterre az elektromos hálózati csatlakozótól, az AC feszültség 230V, a frekvencia 50 Hz. Az akkumulátort +10°C és +40 °C közötti levegőhőmérsékleten kell tölteni. Az akkumulátornak a jelzetnél alacsonyabb vagy magasabb hőmérsékleten való töltése az akkumulátor károsodását okozhatja. Amikor a szerszám új, az akkumulátor részben fel van töltve. Az első használat előtt tölts fel teljesen az akkumulátort. A maximális töltési idő 5 óra.



FIGYELEM!

Mindig ellenőrizze, hogy az akkumulátor feszültsége megegyezik-e a szerszám feszültségével. Ellenőrizze azt is, hogy a töltő feszültsége megegyezik-e az aljzat feszültségével.

A töltő használata



FIGYELEM!

- a) A hálózati csatlakozási feszültségnek meg kell egyeznie a töltő címkéjén feltüntetett feszültséggel.
- b) Minden használat előtt ellenőrizze a töltő, a csatlakozó és a csatlakozókábel állapotát. Ne használjon sérült töltőket. Sérülés vagy hibás működés esetén forduljon a legközelebbi gyártó szervizközpontjához.
- a) Az akkumulátor feltöltése zárt térben történhet. Belső használatra készült.
- b) Tilos a töltőt nedves vagy nyirkos helyen használni.
- c) Munka közben a töltő melegszik. Ezért vigyázzon, hogy ne tegye azt olyan helyiségbe, amely robbanásveszélyes anyagokat tartalmaz, és/vagy gyúlékony felületre. Használat után húzza ki a töltőt az elektromos hálózatról.
- d) A töltőt csak az akkumulátor töltésére szabad használni. Más felhasználás tilos.

TÖLTÉS

- Az első használat előtt tölts fel az akkumulátort. Több ciklus után (fűrés, majd újratöltés) az akkumulátor teljesen feltöltődik.
- Helyezze a töltő csatlakozóját a bemeneti aljzatba.
- Csatlakoztassa a töltőt az áramellátáshoz.
- Vegye ki az akkumulátort a szerszámból és helyezze a töltőbe.
- Az akkumulátort egy órán keresztül tölts.
- A piros lámpa azt jelzi hogy a töltő tölt.
- A zöld fény azt jelzi hogy az akkumulátor feltöltött.



FONTOS FIGYELMEZTETÉS!

Ha az akkumulátor teljesen lemerült, a teljes feltöltés kb. egy órát vesz igénybe. Az akkumulátor töltése előtt hidegnek kell lennie. Az akkumulátor töltőbe helyezésekor ügyeljen a polaritásra!

**FIGYELEM!**

Soha ne nyissa ki, szedje szét vagy gyűjtsa be az elemeket. Soha ne merítse le teljesen az akkumulátort. Használat előtt töltsse fel az üres akkumulátort. Ne tartson üres elemeket.

AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÖTTségÉNEK JELZŐJE

A töltő lámpa jelzi az akkumulátor töltöttségi szintjét. A zöld fény azt jelzi, hogy az akkumulátor teljesen fel van töltve. A piros lámpa alacsony energiaszintet jelez, az akkumulátor nincs teljesen feltöltve.

MŰKÖDÉS

Ha a jelzőfény nem világít, az elemek túl forróak. Ebben az esetben várja meg, amíg az elemek lehűlnek, majd folytassa a töltést. Az akkumulátoros csavarozógép csavarok behajtására / eltávolítására, valamint fa, műanyag és fém fúrására szolgál. A fúrót csak ezekre a célokra használja. Ne terhelje túl a fúrót.

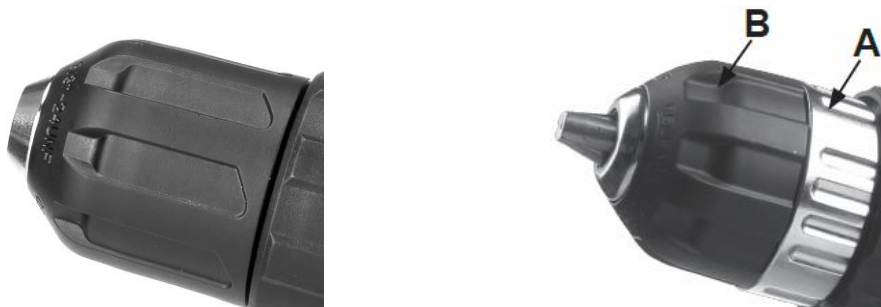
SEBESSÉGVÁLASZTÁS

Ez az eszköz fel van szerelve sebességkapcsolóval (11). A szerszám lassabban működik, ha ez a kapcsoló "1" állásban van, és nagyobb sebességgel, amikor a kapcsoló "2" állásban van. Alacsonyabb fordulatszámon a fúró nagyobb teljesítményű. A fogaskerekek károsodásának elkerülése érdekében mindig várja meg, amíg a fúrógép teljesen megáll, mielőtt átkapcsolja a sebességváltó kapcsolót.



A FÚRÓFEJ BEHELYEZÉSE A FOGALATBA

1. Egyik kezében vegye a tokmány (A) hátsó részét.
2. A másik kezével forgassa el a tokmány elülső részét (B) addig a pontig, ahol a nyílás megegyezik a használni kívánt mérettel (B)
3. Helyezze a fúrófejet a tokmányba.
4. Tartsa erősen a tokmány el részét, és forgassa el a fúrófejen lévő tokmánypofák meghúzásához. Ekkor megfelelően megszorítják a tokmánypofák a fúrószárat.



WARNING!

Összeszerelés és / vagy szétszerelés előtt mindig vegye ki az akkumulátort a szerszámból.

A SZERSZÁM INDÍTÁSA

Helyezze a forgásirány-választót középső helyzetbe (a kapcsoló nyitva van). Tolja az akkumulátort a foglalatába amíg az akkumulátor eltávolító gombja vissza nem ugrik. Helyezze a kapcsolót az egyik véghelyzetbe: becsavarozás / kicsavarozás. A szerszám elindításához nyomja meg az 1. kapcsolót. A fúrási sebességet a sebességválasztó kapcsoló megnyomásával változtassa meg.

FORGÁSIRÁNY VÁLTOZTATÁS



FIGYELEM!

Ha meg akarja változtatni a forgásirányt, várjon, amíg a motor leáll.

- Az irány balra változtatásához fordítsa el a forgásirány-választót balra.
- Az irány jobbra változtatásához fordítsa el a forgásirány-választót jobbra.

NYOMATÉK BEÁLLÍTÁSA

A nyomatékbeállító gyűrű lehetővé teszi a különböző nyomaték méretek kiválasztását. Ez attól függ, hogy milyen típusú anyagot és csavarokat használ. Állítsa be a nyomaték nagyságát az ön döntése alapján. Ha a beállítások megfelelőek, a nyomaték csúszik egyszerűen.



FÚRÓSZÁR BEHELYEZÉSE A FÚRÓBA



A fúráshoz a nyomatékállító gyűrűt fordítsa erre a szimbólumra.

FA ÉS FÉM FÚRÁSA

Csak éles fúrószárokat használjon. Rövid időközönként fúrjon (vegye ki a fúrót) a túlmelegedés elkerülése érdekében. Fúrás közben használjon kesztyűt a kéz sérülésének elkerülésére.

ÖVAKASZTÓ

A fúró oldalára helyezett övakasztónak köszönhetően a szerszám felfüggeszthető az övére. Ez lehetővé teszi, hogy a kezei szabadon maradjanak.



TÚLTÖLTÉS ELLENI VÉDELEM

Normál körülmények között a fúró nem terhelhető túl. Ha a túlterhelés magas, vagy ha az akkumulátor hőmérséklete túl magas, az elektromos készülék lekapcsolja az áramellátást, amíg a szerszám hőmérséklete lehűl és el nem éri a normál munkaszintet. Túlterhelés esetén hagyja a szerszámot néhány percre lehűlni, mielőtt folytatja a működését.

PROBLÉMAMEGOLDÁS

Az akkumulátor nem működik?

Ellenőrizze az akkumulátor állapotát. Töltse fel az akkumulátort. Ha szükséges, vegye fel a kapcsolatot a hivatalos szervizközponttal. A kapcsolatokat a vásárlási garancia alatt kell megtalálnia.

<i>A kapcsoló nem működik</i>	A forgásirány-választó (2) blokkolva van, és megakadályozza a kapcsoló nyomását. Tolja el a forgásirány-választót balra vagy jobbra a probléma megszüntetéséhez.
<i>A fúró működik de a fúrófej nem forog</i>	A fúró működése az akkumulátor töltöttségi szintjétől függ. Ha a fúrót egy ideig nem használták, az akkumulátor lemerül. Töltse fel az akkumulátort, és próbálja újra.
<i>Az akkumulátor szivárog</i>	A szerszám intenzív használata során vagy szélsőséges környezeti hőmérsékleten folyadék szivároghat az akkumulátorból. Mosson kezet, és tisztítsa meg a ruhát szappannal és vízzel, ha a kifolyó folyadékkal érintkezésbe került. Ne töltse az akkumulátort.
<i>A fúró nem működik</i>	Ha a szerszám túlterhelt, vagy ha az akkumulátor hőmérséklete túl magas, az elektromos készülék addig szünteti meg az áramellátást, amíg a szerszám hőmérséklete le nem csökken, és eléri a normál üzemi hőmérsékletet. Túlterhelés esetén hagyja a készüléket néhány percig lehűlni, mielőtt folytatja a működését.
<i>A fúró túlmelegszik</i>	Intenzív használat esetén ez normális. Fontos, hogy hagyja abba a szerszám használatát, és hagyja, hogy a fúró lehűljön. Ez megakadályozza a motor károsodását.
<i>Az akkumulátor túlmelegszik működés közben</i>	Ez normális. Fontos, hogy hagyja abba a fúrást, és hagyja, hogy a fúró lehűljön. Ez megakadályozza az akkumulátor károsodását.
<i>Az akkumulátor és töltő túlmelegszik töltés közben</i>	Ez normális. Hagyja abba a töltést, vegye ki az akkumulátort a töltőből hogy lehűljön.

KARBANTARTÁS



FIGYELEM!

Mielőtt bármilyen tevékenységet elkezdene a szerszámon, mindig vegye ki az akkumulátort a fúróból. Rendszeresen tisztítsa meg a szellőzőnyílásokat a szerszámon.

Üzemzavar esetén forduljon a hivatalos szervízközponthoz. Soha ne áztassa a szerszámot vagy annak bármely részét a folyadékba.

FONTOS FIGYELMEZTETÉS

Ezt az eszközt csökkent fizikai, kognitív és mentális képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket), tapasztalatok nélkül csak akkor használhatják, ha a művelet során felügyelik őket, vagy a szerszám működtetésére és rendeltetésére azokat a biztonságért felelős személyek utasítja. A kellékek cseréje előtt kapcsolja ki a szerszámot, és húzza ki a dugót az elektromos csatlakozóból.

MŰSZAKI ADATOK

MEGNEVEZÉS	MÉRTÉKEGYSÉG	TÍPUS IE-CD71-144S	TÍPUS IE-CD71-180S
Feszültség	V (d.c.)	14,4	18
Fordulat (no)	min-1	1. 0-400 2. 0-1500	1. 0-400 2. 0-1500
Nyomaték beállítás		21+1	21+1
Nyomaték	Nm	23	25
Kulcsnélküli tokmány méret	mm	0,8-10 mm	0,8-10 mm
Tömeg	kg	1,13	1,13
Fúrési mélység	mm	22 (les), 8 (železo)	22 (les), 8 (železo)
Hangnyomás szint $L_{p(A)}$	dB(A)	77	77
Hangteljesítmény szint $L_{W(A)}$	dB(A)	88	88
Rezgésszint	m/s ²	0,52 (K = 1,5 m/s ²)	0,52 (K = 1,5 m/s ²)
Akkumulátor töltő			
Bemeneti feszültség	V (a.c.)	220-240; 50/60Hz / 50W	220-240; 50/60Hz / 50W
Kimeneti feszültség	V (d.c.)	10.8V-18V, 1.7A	10.8V-18V, 1.7A
Töltési idő	h (in hours)	1	1
Akkumulátor kapacitás Li-ion	mAh	2000	2000



FIGYELEM!

A szerszám nem alkalmas robbanásveszélyes környezetben való működésre!